

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:348630-2015:TEXT:IT:HTML>

**Italia-Bolzano: Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione  
2015/S 192-348630**

**Avviso di concorso di progettazione**

Il presente concorso è disciplinato dalla: Direttiva 2004/18/CE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore**

**I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture  
Via Perathoner 10  
Punti di contatto: Servizi di architettura e ingegneria  
All'attenzione di: dott.ssa Ulrike Taschler  
39100 Bolzano  
ITALIA  
Posta elettronica: [dai.sai@provincia.bz.it](mailto:dai.sai@provincia.bz.it)

**Indirizzi internet:**

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: <http://www.bandialtoadige.it>

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

Sede di coordinamento Studio di Architettura dott. arch. Stefania Saracino  
Viale A. Duca d'Aosta 84  
39100 Bolzano  
ITALIA

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

Sede di coordinamento: Studio di Architettura dott. arch. Stefania Saracino <https://www.dropbox.com/sh/gy5wziktalinhzp/AABrRLdkq3C1ExUNQeiNwWala?dl=0>  
Viale A. Duca d'Aosta 84  
39100 Bolzano  
ITALIA

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

Istanza di partecipazione + Patto di integrità all'indirizzo PEC: [stefania.saracino@archiworldpec.it](mailto:stefania.saracino@archiworldpec.it) — concorrenti non residenti in Italia al numero fax: +39 031716278  
Viale A. Duca d'Aosta 84  
39100 Bolzano  
GERMANIA

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Agenzia/ufficio regionale o locale

**I.3) Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

**I.4) Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici/enti aggiudicatori**

L'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici/enti aggiudicatori: sì  
Provincia Autonoma di Bolzano Rip. 11 Edilizia e servizio tecnico 11.3 Ufficio edilizia sanitaria

Piazza Silvius Magnago 10

39100 Bolzano

ITALIA

Provincia Autonoma di Bolzano Rip. 11 Edilizia e servizio tecnico 11.3 Ufficio edilizia sanitaria

Piazza Silvius Magnago 10

39100 Bolzano

ITALIA

## **Sezione II: Oggetto del concorso di progettazione/descrizione del progetto**

### **II.1) Descrizione**

#### **II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

DAI/SAI-14/2015 — Elaborazione di un progetto preliminare per la realizzazione del nuovo distretto socio-sanitario Bolzano/Oltrisarco-Asiago.

#### **II.1.2) Breve descrizione:**

Per la elaborazione del progetto preliminare per il nuovo distretto socio-sanitario Bolzano/Oltrisarco-Asiago è stata prescelta la procedura aperta, in forma anonima ed in 2 fasi con preselezione attraverso la presentazione di schizzi ai sensi dell'art. 109, comma 1, (concorsi di progettazione in due gradi) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. Il concorso viene indetto come concorso di progettazione nel contesto di una procedura di aggiudicazione di appalti pubblici di servizi ai sensi dell'art. 99, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n. 163/2006. Il costo netto di costruzione stimato ammonta a 3 661 599,40 EUR, oneri della sicurezza inclusi, secondo la Delibera della Giunta provinciale n. 1314 del 9.9.2013. Non sono disponibili ulteriori finanziamenti, pertanto tale limite massimo è da non superare durante l'elaborazione del progetto preliminare. Al pto. «VI.2) Informazioni complementari» sono riportati gli indirizzi internet su cui è pubblicato il Disciplinare di concorso (testo integrale) nonché il link, dal quale i concorrenti possono scaricare tutta la documentazione di concorso messa a disposizione dall'Ente banditore.

#### **II.1.3) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

71240000

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

### **III.1) Criteri per la selezione dei partecipanti :**

#### **III.2) Informazioni relative ad una particolare professione**

La partecipazione è riservata ad una particolare professione: sì

Possono partecipare al concorso architetti e ingegneri che hanno residenza e domicilio in uno Stato membro dell'Unione Europea ovvero dello Spazio Economico Europeo (SEE) o in un paese terzo che sia parte contraente dell'Accordo Generale sul Commercio di Servizi (GATS) dell'Organizzazione Mondiale del Commercio (WTO), abilitati alla data di pubblicazione del bando sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea all'esercizio della professione ed iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali secondo le norme dei singoli stati di appartenenza. Se la qualifica professionale nel rispettivo paese di origine o di provenienza non è disciplinata per legge, i requisiti tecnici sono soddisfatti, se i soggetti sono in possesso di un diploma, certificato o altro titolo professionale, il cui riconoscimento sia garantito sulla base della direttiva 2005/36/CE. Nello specifico sono ammessi alla partecipazione, come previsto dall'art. 101, comma 2, del D.Lgs. n. 163/2006, i soggetti indicati all'art. 90, comma 1, lett. d), e), f), f-bis), g) e h) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. È ammessa la partecipazione di dipendenti di Amministrazioni pubbliche in possesso dei requisiti, previa presentazione di apposita autorizzazione da parte dell'amministrazione di appartenenza. L'autorizzazione

dell'amministrazione di appartenenza deve includere anche l'esecuzione dell'incarico successivo in caso di vincita.

#### **Sezione IV: Procedura**

**IV.1) Tipo di concorso**

Procedura aperta

**IV.2) Nominativi dei partecipanti già selezionati**

**IV.3) Criteri da applicare alla valutazione dei progetti:**

Per quanto riguarda la procedura ed i criteri di valutazione si rinvia al pto. A 5.5 del Disciplinare di concorso.

**IV.4) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

DAI/SAI-14/2015

**IV.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

**IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione**

Data: 13.1.2016 - 12:00

**IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti**

**IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione**

tedesco. italiano.

**IV.5) Premi e commissione giudicatrice**

**IV.5.1) Informazioni relativi ai premi:**

Attribuzione di premi: sì

numero e valore dei premi da attribuire: La commissione giudicatrice dispone di una somma totale di 37 058,34 EUR per l'assegnazione di premi e riconoscimenti a progetti di particolare qualità. I singoli premi ammontano a:

1° premio: 12 970,42 EUR;

2° premio: 9 264,58 EUR;

3° premio: 5 558,76 EUR.

Per riconoscimenti è disponibile un importo complessivo di 9 264,58 EUR. La commissione deciderà in merito all'assegnazione dei riconoscimenti.

**IV.5.2) Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti**

**IV.5.3) Appalti successivi**

Qualsiasi appalto di servizi successivo al concorso sarà aggiudicato al vincitore o ad uno dei vincitori del concorso: sì

**IV.5.4) Decisione della commissione giudicatrice**

La decisione della commissione giudicatrice è vincolante per l'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: sì

**IV.5.5) Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati**

#### **Sezione VI: Altre informazioni**

**VI.1) Informazioni sui fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

**VI.2) Informazioni complementari:**

Il Disciplinare di concorso (testo integrale) è pubblicato nell'apposita sezione Bandi e avvisi speciali sul Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo [www.bandialtoadige.it/](http://www.bandialtoadige.it/) ed

inoltre sul sito dell'ACP — Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture all'indirizzo <http://www.provinz.bz.it/acp> nella sezione Concorsi di progettazione. Tutta la documentazione di concorso di cui al pto A 4.2 del Disciplinare, messa a disposizione dei partecipanti dall'Ente banditore, può essere scaricata dal seguente link:

<https://www.dropbox.com/sh/qy5wziktalinhzp/AABrRLdkq3C1ExUNQeiNwWala?dl=0>

Per la partecipazione alla fase 1 del concorso i concorrenti devono inviare entro il 6.11.2015 alla sede di coordinamento (vedasi pto. A.1.2 del Disciplinare) l'Istanza di partecipazione (Modulo 1) unitamente al Patto di integrità (Modulo 1.1), predisposti dall'Agenzia. Si richiama l'attenzione dei concorrenti sulla necessità di osservare rigorosamente tutte le prescrizioni di cui al pto. A 2.1 del Disciplinare di concorso in merito alla messa a disposizione da parte dei concorrenti delle indicazioni e dei dati richiesti nel Modulo 1. I concorrenti sono invitati a inviare i predetti 2 documenti solo dopo la pubblicazione del verbale delle richieste di chiarimenti e delle relative risposte — fase 1. Le richieste di chiarimenti relative alla fase 1 possono essere inoltrate unicamente via e-mail alla sede di coordinamento entro il 14.10.2015. Le richieste di chiarimento devono riportare la dicitura «Concorso di progettazione Distretto socio-sanitario Bolzano/Oltrasarco-Aslago — fase 1». Non sarà data risposta a domande poste a voce o per telefono se inerenti al contenuto del concorso. Il verbale delle richieste di chiarimenti e delle relative risposte sarà pubblicato entro il 30.10.2015 sul suddetto sito dell'ACP nella sezione Concorsi di progettazione e diverrà parte integrante del Disciplinare di concorso. I plichi contenenti le prestazioni richieste in fase 1 devono essere consegnati entro il termine perentorio 13.1.2016, ore 12:00, presso l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, SAI — Affidamento dei servizi di architettura e ingegneria, 6° piano Ufficio protocollo n. 610, Via Dr. Julius Perathoner 10, 39100 Bolzano.

Per la realizzazione dell'opera il vincitore del concorso viene incaricato della progettazione definitiva ed esecutiva, nonché del coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, del progetto prevenzione incendi, del progetto CasaClima e della progettazione degli arredi. Il corrispettivo stimato dell'incarico successivo al vincitore del concorso ammonta a: 191 303,41 EUR. All'atto di conferimento del successivo incarico al vincitore, gli verrà pagato inoltre l'onorario per il progetto preliminare, decurtato dell'importo del premio corrisposto.

VI.3) **Procedure di ricorso**

VI.3.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — sezione autonoma per la Provincia di Bolzano  
Via Claudia De Medici 8  
39100 Bolzano  
ITALIA  
Posta elettronica: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)  
Telefono: +39 0471319000  
Indirizzo internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>  
Fax: +39 047197257464510

VI.3.2) **Presentazione di ricorsi**

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi: Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

VI.3.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — sezione autonoma per la Provincia di Bolzano  
Via Claudia De Medici 8  
39100 Bolzano  
ITALIA

Posta elettronica: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Telefono: +39 0471319000

Indirizzo internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0471972574

VI.4) **Data di spedizione del presente avviso:**

30.9.2015